

BOCHOR REAK' 21AK' AṬHWAR

Onor

Kristre aḍi manotan ḍularia Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu marañ

Teheñ do bochor reak' bar gel paḥilak' Aṭhwar kana.

Isorak' katha re saḥi jion menaka. Uniak' katha re paṭiauete jionbon nama. Dharti reak' katha lekate jion banuka menkhan Isorak' kathare calakte, saḥi jion bon hametjon daḥeyaka.

Paḥil Paṭ Josua 24:1-2, 15-18

[1] Ina tayom Josua do Israelren sanam guṣṭirenko Sikemre mit' ṭhene jarwaket'koa. Uni do Israelren murubbiko, mathako, bik'caḥko ar kaḥiyakoe hohowat'koa. Onkate onko do Isor samañreko haḥjirena.

[2] Josua do sanam hoḥkoe metat'koa, "Israelkoren Probhu Isore meneda, 'sedaie jugre aperen hapramko do phuraṭ gaḍa hanasareko girobasok' kan tahēkana ar debotakoko puḥawako kan tahēkana. Onko modren mit' hoḥe tahēkana uni do Abraham ar Nahorren apattet' Terah.

[15] Ar aperen Probhu Isor sewawae bape menjoñkan khan enḍekhan teheñ ṭhik joñpe okoepe sewawaea. Aperen hapramko Phuraṭ gaḍa hanasare okoe debotakoko sewawako kan tahēkan onkoepe sewawakoa se okoeyak' disamrepe girobasok' kan onko Amorikoren debotakope sewawakoa? Menkhan in ar iriak' gharoñjrenko do Probhu Isor gele sewawaea." [16] Hoḥkoko roḥ ruḥkeda, "Probhu Isor baḥikate eṭak' Isorle sewawako ona do ale khon sahaḥ akan takenma. [17] Aboren Probhu Isor do ac'ge abo ar aboren hapramko Misor disam khon, golam oḥak' khon nonḍeye oḍok aḥu akat'bona ar aboak' meṭ'āhā samañrege marañ marañ haharawak' kaḥikoe kaḥi akada. Aboak' goṭa daḥrān horre tinak' jaṭrenko talate bon hec'akan onkoak' ti khon unigeye bañcao akat'bona. [18] Niā disamren Amoriko ar eṭak' sanam jaṭrenko do Probhu Isorge abo samañ khone laga nīr akat'koa. Onate ale hō Probhu Isor gele sarhaoea, ente uni kangeae aboren Isor do."

Dosar Paṭ

Ephesiko ṭhen Sonot Paḥulusak' ciṭhi

Ephesiko laḥit' Paḥl Apostolak' ciṭhi 5:21-32

[21] Maṣiyak' dewa sewakore menak'pete ape apere tabe akan takenpe. [22] E maejiuko, Probhu Isorre cet'leka tabe akan menak'pe onkage apan aḥin jāwāe tabere takenpe, [23] ente Maṣi do cet'leka manḍerren mathakane, metak'me ac'ak' hoḥmo reak' mathakane, onkage herel hō maejiuren matha kanae. Ona chaḍa noa hoḥmoren babañcaoic' do Maṣige. [24] Cet'leka manḍer do Maṣiyak' tabere menak'a onkage maejiuko hō jotowak're apan aḥin jāwāe tabere taken lek kanako. [25] E jāwāeko, Maṣi cet' leka manḍere duḥaḥlet' ar ona laḥit' apnare emen ṭhik onkage ape hō aperen baḥuko duḥaḥkope. [26-27] Maṣiyak' monsuba do hoyok' kana jemon uni do ac'ak' kathate dak're um saphakate onae sonot jemon ac'ge apnar laḥit' mit'tec' ṭhonokanak' manḍerre samañ daḥreak'. Unre manḍerre bin dagan, se bin digdha se onkan jāhānak'ge bañ takena, bickom ona do sonot ar niphuṭge hoyok'a. [28] Jāwāeko cet' leka apnarak' hoḥmoko duḥaḥet'kan ṭhik onkage apnarren baḥuko hō duḥaḥko lek kantakoa. Rinic'tet'e duḥaḥedekan hoḥ do apnargeye duḥaḥok' kana. [29] Okoe hō apnarak' hoḥmo do bae hirkhawak'a, bickom uni do ac'ak' hoḥmoe aṣul are jotona. Onkage Maṣi hō ac'ak' manḍer do aṣul are jotoned. [30] Ente abon do uniyak' hoḥmo haṭiñko kana bon. [31] Sonot sosterre

olakana, “Ona iate herel hoꝝ do eꝅgat-apat baꝅikate ac’ren baꝅu tuluc’ mit’akane tahena ar unkin do mit’ hoꝝmokin hoyok’a.” [32] Noa okoak’ do maraꝅgea, menkhan iꝅ do Maꝅi ar uniyak’ maꝅder rean kathageꝅ roꝝeda.

BHAGE SOMBAT

Sonot Johone olakaꝅ leka Bhage Sombat Johan 6:60-69

[60] Ar uniren celako modre dher hoꝝge noa katha aꝅjomkateko menkeda, “Noa do aꝅi keꝅec’ sikhaua kana. Ar noa do okoeye aꝅjom daꝅrekea?” [61] Jisu do ac’ren celako noa reak’ karac’ kurujok’kane bujhauket’koa. Onate uni doe metat’koa, “Noa iate cet’ monrepe taꝅkijok’ kana? [62] Eꝅdekhan Manwa Hopon paꝅhil okareye tahẽkan oꝅde rakap’ calak’kanpe nẽllere ape do cet’pe mena? [63] Manwa hoꝝmo do oka kaj reak’ hõ baꝅkana; sonot Jiuge jione emok’kana. Okako katha ape theniꝅ roꝝakat’ ona do jiu ar jion kana. [64] Menkhan ape modre nonkanko menak’koa okoe do iꝅre bako paꝅtiauk’kan.” Okoeko Jisure bako paꝅtiauk’kan ar okoe hoteteye soprot ocok’, ona do Jisu paꝅhil khongeye baꝅaekan tahẽkana. [65] Ona iateye menkeda, “Onateꝅ metapekana, Apuꝅ daꝅe bae emape khan okoe hõ iꝅ then do ohope hec’ daꝅelena.” [66] Jisuak’ noa katha iate celako modre dher hoꝝgeko paꝅcena ar uni tuluc’ ar bako daꝅãleda. [67] Onate Jisu do onko gelbar celakoe metat’koa, “Ape hõ cet’ ruꝅaꝅ joꝅpe menjoꝅ kana?” [68] Simon Patras do Jisui metadea, “E Probhu Isor, ale do okoe thenle calak’a? Jaejug jion reak’ katha ma coꝅ am thenge. [69] Alele biswaꝅ akana arle baꝅaek akada, am do Isorren uni sonotic’ kanam.”

Dhorom Galmarao

Kristre aꝅi manotan dulariaꝅ Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu maraꝅ

Teheꝅak bhage sombat sonot Johane olakaꝅ 6 haꝅiꝅ 60-69 ayat khon haꝅao akana. Nia bhage sombat do Jisuak’ porcar jindgi re aꝅige bises jaega taꝅhekana cedak je aema gadel hoꝝko uni then khonko parakna. Jisu do moꝝe hajar hoꝝko moꝝe goꝅten piꝅha ar barea haꝅkute jom ocukate, gadel hoꝝko nia kathaẽ lai sodorakkoa, je uni do dhartiren jion piꝅha kanae. Jisu do mitten aꝅi maraꝅ sikhauaẽ emaꝅkokana oka do aema gadel hoꝝge bako hojom daꝅeyada ar bako aꝅan laꝅit lena. Uni do aꝅak hoꝝmo jo mar aꝅak maꝅyãm nui laꝅite neotaeyet’koa, oka do mitten maraꝅ sombond re bolok’ reak’ cinha kana. Nia sikhaua aꝅjomte, Jisuren aema paꝅja hoꝝdo, Jisu ko baꝅiadea. Nia bhage sombat abo sanam ko kuliet’bona, abo sanamko Jisuak’ aꝅi muskil ar aꝅi damanak’ sikhaua ko aꝅjomte, cet’bon hudiset’kana? Cet’ abo Unire ar Uniak’ muskil sikhauako aꝅjom kate hõ paꝅtiau bon dohoet’kana se Uni khon saꝅiꝅ calak’bon kurumuꝅuet’kana ar se bon karac’ kurujok’kana?

Jisuak’ keꝅec’ sikhaua re taꝅam reak’ neota:

Teheꝅak bhage sombat reak’ paꝅhil rege bon aꝅjomet’kana je Jisuren celako modre dher hoꝝge noa katha aꝅjomkateko menkeda, “Noa do aꝅi keꝅec’ sikhaua kana. Ar noa do okoeye aꝅjom daꝅrekea?” (nẽlme- Jn 6:60). Jel jo mar maꝅyãm nui reak’ katha do aꝅI muskil ar ketec’ do ban taꝅhekana, menkhan Jisu aꝅak hoꝝmo saꝅi jomak’ kana ar aꝅak maꝅyãm saꝅi nuiak’kana, ona sikhaua do aꝅige ketec’ sikhaua emaꝅkoa. Noa hotete uni do acet’ kangeae saꝅi jion piꝅha ona kathaẽ laiet’kana ar uni begor manwa do jaejug jion ohogeye nam daꝅeyaka. Manwa do jaejug jion nam laꝅite, uniak’ sikhauako aꝅjom ar onare taꝅam jarurtaea. Jisu joto paꝅtiauanko then khon sadharon paꝅtiau do baꝅ menkhan ketec’ paꝅtiauẽ khojkana oka do manwawaꝅ kaꝅic’ hudiste bujhau do muskilgea.

Abo hõ Jisuren celako leka, Jisuak’ aꝅi muskil ar aꝅi keꝅec’ sikhaua ko bon aꝅjomet’kana ar onare taꝅam do aꝅige muskil bujhaukana. Uniak’ sikhauare do nana rokom muskilakko menaka:

- Jisu do abo sanam ko aboren b̄eriko ik̄akako laḡite hohowabonkana- ar niā sikhauna do sadharon sikhauna do bañ kana.
- Jisu do abo sanam ko abo okoe miṭṭen johareko dhapabon onko eṭak̄ joha h̄o chalako laḡite hohowabonkana- ar niā sikhauna do sadharon sikhauna do bañ kana.
- Jisu do abo sanam ko aboren b̄eriko miṭ dhao ik̄a do bañ menkhan eyae dobor̄ eyae dhao ik̄a laḡite hohowabonkana- ar niā sikhauna do sadharon sikhauna do bañ kana.
- Jisu do abo sanam ko aboko santaoetbon onko ko bintiāko laḡite hohowabonkana- ar niā sikhauna do sadharon sikhauna do bañ kana.
- Jisu do abo sanam ko aboak̄ kurus gokkate Uni pañjae laḡite hohowabonkana- ar niā sikhauna do sadharon sikhauna do bañ kana.
Niāko do aḡige keteċ sikhauna kana ar niāko sikhauna re ṭaram ar ona leka jion kemao do alga katha do bañ kana. Uniak̄ mimiṭ sikhauna re ṭaram do jaṇum re kata doho kate ṭaram lekana. Miṭṭen hoṛ uniak̄ dul̄ar̄ gada reye uñumaċkan, uni hoṛge Uniak̄ sikhauna reye ṭaram dareyaka.

Jisu ṭhen khon pharak̄koċ reak̄ biḡau:

Sonot Johanak̄ bhage sombat reak̄ 6 haṭin reak̄ 66 ayat̄ re aḡige homor reak̄ katha olakana, “Jisuak̄’ noa katha iḡte celako modre ḡher hoṛgeko paċena ar uni tuluc̄’ ar bako d̄ar̄aleda.” Noku do unko hoṛko kanako, okoe do Jisuak̄ sikhauna ko anjomak̄at̄ ar uniak̄ hahara kamiko nelak̄at̄ ar Uniak̄ saṛi dul̄ar̄ ko aṭkarak̄at̄ t̄ah̄ekana; menkhan jokhon Jisu do keteċ sikhauna em laḡite prothon keda, aema hoṛge uni ṭhen khongeko pharak̄ena ar Uni ṭhen khonko bidak̄ena.

Niā ghotna do teheñ h̄o ghaṭao kangea aboak̄ gharoñjre, aboak̄ atu-tolare, ar aboak̄ somajre. Aema hoṛkoge, etohop̄ re Jisure paṭiau aḡi kajak̄ge t̄ah̄ekan tabona, Jisu pañjae laḡit̄ rikiṛ mon t̄ah̄ekan tabona menkhan jion reak̄ muskilak̄ oktere paraoente, Jisu pañja bon baḡiakada, ar uni khon bon pharakakana. Aema hoṛge etohop̄, Jisu khon bhor danbon namkada, uniak̄ sahai bon angoċakada, uniak̄ dul̄ar̄ bon aṭkarakada, uniak̄ goṛo hotete, ruā khon bogebon namakada ar muskil oktere uniak̄ hahara kamibon saḡhiakada. Menkhan Uni pañja hotete jokhonbon baḡaeakada je uni pañja laḡitte, chibañ jarura, hokum batao jarura, ar okte-okte re sasit̄ jom hoyoka, muskil dahar re ṭaram hoyoka, onate aema hoṛge Uni khon pharak̄koċ reak̄ bahnabon namet̄kana.

Teheñ abo bon kulik̄ma, ceṭ abo h̄o Uni khonbon pharak̄goċka? Uniak̄ sikhauna re babon ṭarama? Ceṭ abo do paṭiargebon t̄ah̄ena?

Sonot Patrasak̄ saḡhi- saṛi paṭiau reak̄ miṭṭen marañ namuna:

Jisuak̄’ noa katha iḡte celako modre ḡher hoṛgeko paċena ar uni tuluc̄’ ar bako d̄ar̄aleda. Jisuak̄ sikhauna keteċgeko aṭkarkeṭte, Jisuren aema pañja hoṛge, uni ṭhen khonko pharakente, Onate Jisu do onko gelbar celakoe kulikeṭkoa; “Ape h̄o ceṭ’ ruāṛ jonpe menjon kana?” (nelme Jn 6:67). Sonot Patrasak̄ jobab do nelte do sadharongea menkhan uniak̄ kathare aḡi marañ rehet̄ okuwakana. Uni doe roṛ ruar̄keda, “E Probhu Isor, ale do okoe ṭhenle calak̄’a? Jaejug jion reak̄’ katha ma coñ am ṭhenge. Alele biswaṣ akana arle baḡae akada, am do Isorren uni sonotic̄’ kanam” (nelme Jn 6:68-69).

Sonot Patrask̄jobab te noa bujhau kana je miṭṭen Jisu pañjayiċ hoṛ ceṭ leka hoyoa jarurtaea. Uni do abo sanam ko ṭhen miṭṭen namuna kanae ceṭ leka abo ko h̄o uni leka hoyok̄ jarur tabona. Sonot Patras do purā puṣṭa te do, Jisuak̄ sikhaunako ar Jisuak̄ saṛi paṛicoe ko bae badaekan re h̄o, uni do badae are aṭkar namet̄kana je Jisu re ge saṛi ar jaejug jion kathako do menaka mente. Sonot Patras do Jisu babot re sanamak̄ doe bae badaekan t̄ah̄ena, menkhan uniak̄ Jisu cetan re keteċ paṭiau t̄ah̄ekantaea. Sonot Patraseda baḡaet̄kan t̄ah̄ena je Jisuak̄ sikhauna muskilge re h̄o, eṭak̄ jaega ar eṭak̄ hoṛ ṭhen do jaejug suk do bañuka, eken Jisu re ge saṛi jion reak̄ katha do menaka. Dharti cetan ar dharti latar re, eken Jisu motoge jione emdareyaka.

Paṭiau re harak' reak' neota:

Paṭiau re harak' do eken miť din reak' katha do bańkana. Paṭiau do bai-baite harak'kana. Jion reak' dahar re, adhom oktere goťage n'ut t'ah'ńkana ar ona okte re Jisu nel n'ame do sadharon katha do bań kana. Adhom muskilak' okte, nonka h'ń bujhaukana je Jisu do jion reak' dahar re ar jion re bańuea. K'ar'ń n'utť dahar re, Jisuak' pontha bujhau ar nel n'am do alga katha do bań kana. Jion reak' adhom oktere , paṭiau ať reak' bidau h'ń hoyok'kana; menkhan abo h'ń, sonot Patras leka, paṭiau jogao doho jarur tabona. Sonot Patras leka paṭiau doho jarur tabona je Jisu re ge saři jion do menaka ar eťak' jaega re jion do banuka.

Saři paṭiau reak' mane do niage je Jisu saote jaoge t'ah'ń kate jion kema. Uni saote jion kema do alga katha do bańkana menkhan uni saō t'ah'ń tege sari leka te manwa doe jione kema dareyaka.

Okoe ťhenle calaka?:

Sonot Patrasak' kukli, "Probhu okoe ťhenle calaka?"- ona do mimiť hoř jobab jarur tabuna. Dharti re, aema lekanak' jinisko menaka oka do Isorak' jaega miť bar din lađite haťao dareyaka. Dharti re do aema jiniskoe udukabon kana- dhon-sompod, ťaka-poisa, jomi-jaega, luća-lamot, jitkar,sona-ćandi, emanteak'ko, menkhan Isor do dular, suluk-nirai, kai-ika, daya-maya reak' bhor danteye perećebona. Niā ko dharti reak' ťaka -poisa do ohoge namoka. Dharti reak' ťaka- poisate jaejug jion do babun kirin' haťao dareyaka- eken Isor geye em dareyak'bona.

Dela tobe, abo sanamko h'ń, Jisu re paṭiau bon dohoema jemon uni rege jaogebon basak'ma. Sonot Patras leka Uni re jion bon sendaraema.

Nehor Koe

Simon Patras do Jisui metadea, "E Probhu Isor, ale do okoe ťhenle calak'a? Jaejug jion reak' katha ma coń am ťhenge. [69] Alele biswas akana arle bađae akada, am do Isorren uni sonotic' kanam." Dela Uni Jisu okoe re saři jion menak', uni Jisu saō jořao taheń tuluć, Uni ťhenge aboak' nehorko debon samańa ar aboak' roř ruar do hoyoka: **E Baba, Isor Baba, aleak' koeko arjomtaleme.**

E Baba Isor, ale do aleren Girjaren Gukp'ic', Dhorom Papa Pharancis lađit'le nehorok'kana, dayate amak' daya dular ar amak' dante perećkaeme jemon uni do sanam dařete Isorak' katha pasnaote sanam isaı boeha-miserako talare Bhage Sombat reak' katha jahir te Jisu re ge sanam hoř jionko namocok'ko. Noa lađit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak' koeko arjomtaleme.

E Baba Isor, ale do ale dhorom subaren ayuic' aboren Bishop Baba- lađit'le nehorok'kana, dayate amak' daya dular ar amak' dante perećkaeme jemon uni do sanam dařete Isorak' katha dhorom suba reak' sanam jaega re pasnaote sanam isaı boeha-miserako talare Bhage Sombat reak' katha do sanam gharonř re jo-bahak'. Noa lađit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak' koeko arjomtaleme.

E Baba Isor, ale do sanam manaa lađit'le nehorok'kana, daya kate amak' sahaite perećkome jemon dharti reak' sanam jomak' ar nuiak', dhon sompod ko sanam reńgeć-nacar hořko talare h'ń haťinok'. Noa lađit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak' koeko arjomtaleme.

E Baba Isor, ale do ale aṭu-tolaren juan koṛa – kuṛiko laḡit'le koeyet'kana, dayatamte amak saḡaite pereckome jemon Isorak hohoko anjomte, manwa somaj reak lahanti laḡit kamiko sap. Noa laḡit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak koeko anjomtaleme.

E Baba Isor, ale onko sanam isa boeha-miserako laḡit'le koeyet'kana dayatamte amak bhor dan de jariakome jemon Sonot Yukaristre Jisu sarige hajir menaea menteko bisasok ar onka leka man-manotko uduk. Noa laḡit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak koeko anjomtaleme.

E Baba Isor, ale onko sanam disam calao-banao horko laḡit'bon koea jemon dharti re sari suluk laḡitko kamiete, dharti reak sanam jaegare sari suluk thamgidik ar sanam horak ontore re suluk janamokte dharti nawã ruarok. Noa laḡit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak koeko anjomtaleme.

E Baba Isor, ale nonde hajir menakko sanamisai boeha-miserako laḡit'le koeyet'kana dayatamte amak bhor dan de jariakome jemon Sonot Yukaristre bhoj do sapha ontore reko ata. Noa laḡit' debon koema.

E Baba, Isor Baba, aleak koeko anjomtaleme.

E Baba Isor, ale amle sarhaoetmea cedakje am do amren ekaput hopon ala sanamko laḡit noa dhartitem kolkedea. Uni Probhu re ge sari jion katha do. Probhu Jisu amak jion katha re taram cetaleme ar jion dahar re ayurlem. Ini aleren Probhu Krist hotete. **Amen.**

Fr. Nicholas Besra SDB